

**RESÚMENES /  
ABSTRACTS**



---

## HISTORIA INTELECTUAL Y *LONGUE DURÉE* “GUERRA CIVIL” EN PERSPECTIVA HISTÓRICA

DAVID ARMITAGE

---

**Resumen:** Después de décadas de abandono, historiadores de todo tipo vuelven a ofrecer estudios de gran amplitud temporal. Hay signos de que los historiadores intelectuales están regresando incluso a la *longue durée*. ¿Cuáles son las razones de este *revival* de la historia de las ideas desde la larga duración? Este artículo propone un modelo de *historia transtemporal*, que procede por medio de un *contextualismo seriado* con el fin de crear una *historia en ideas* que puede abarcar siglos, incluso milenios: se ofrecen ejemplos clave procedentes de un trabajo en curso sobre las ideas acerca de la guerra civil desde la antigua Roma hasta el presente. El artículo concluye con unas breves reflexiones sobre el potencial impacto de las humanidades digitales en la práctica de la historia intelectual.

**Palabras clave:** Escuela de Cambridge; guerra civil; historia conceptual; humanidades digitales; *longue durée*

**Abstract:** Historians of all kinds are beginning to return to temporally expansive studies after decades of aversion and neglect. There are even signs that intellectual historians are returning to the *longue durée*. What are the reasons for this revival of long-range intellectual history? And how might it be rendered methodologically robust as well as historically compelling? This article proposes a model of transtemporal history, proceeding via serial contextualism to create a history in ideas spanning centuries, even millennia: key examples come from work in progress on ideas of civil war from ancient Rome to the present. The article concludes with brief reflections on the potential impact of the digital humanities on the practice of intellectual history.

**Keywords:** Cambridge School; civil war; conceptual history; digital humanities; *longue durée*

---

---

## HACIA UNA TEORÍA OPERATIVA DEL SIGNIFICADO

JOSÉ JAVIER BLANCO RIVERO

---

**Resumen:** Partimos de un diagnóstico sistémico de la situación de las ciencias históricas, de donde sugerimos la necesidad de un planteamiento teórico lo suficientemente complejo como para lidiar con la complejidad autogenerada por el subsistema de las ciencias históricas, así como para reducir la complejidad tanto de su entorno interno dentro del sistema de la ciencia, como de su entorno social. En este marco insertamos nuestra propuesta teórica. Una teoría operativa del significado parte del supuesto de que el significado se produce autopoiéticamente en los sistemas sociales, a partir de las diferencias de sentido generadas por la oposición entre signficantes. De este punto de partida deducimos que el principal problema de la semántica no sería el cambio conceptual sino la estabilidad semántica. A partir de ahí desarrollamos la categoría de estabilización semántica, distinguiendo dos tipos: una interactiva y otra textual. Las estabilizaciones semánticas pueden producirse por la redundancia semántica y de sentido que generan los campos semánticos, y dentro de ellos, las estructuras semánticas. Con este marco teórico pretendemos tender un puente entre teoría social, lingüística y las metodologías vigentes en la historia intelectual, obteniendo como resultado una teoría con una capacidad refinada para elaborar distinciones que ayuden en la ganancia de conocimiento.

**Palabras clave:** sentido; significado; lenguaje; campo semántico; estructura semántica; estabilización semántica

***Abstract:** Departing from a systemic diagnosis of the situation of historical sciences, we argue for the need for a complex theoretical arrangement capable of accounting for the hypercomplexity of their scientific environment as well as of their social environment. On these assumptions the forthcoming theoretical reflections are developed. An operative theory of meaning proposes that meaning is produced autopoietically by social systems through the sense-making of differences in meaning resulting from opposed signifiers. Hence semantics ought to be concerned primarily not with conceptual change but with semantic stability. Accordingly, we develop the category of semantic stabilizations, distinguishing two kinds: interactive and textual. Semantic stabilizations can be achieved by social systems thanks to sense-making and semantic redundancy generated by semantic fields and structures. This theoretical approach intends to connect social theory, linguistics and modern intellectual history methods in order to provide historical sciences with a sufficiently complex design to permit the acquisition of further knowledge.*

**Keywords:** sense-making; meaning; language, semantic field; semantic structure; semantic stabilization

---

---

## INTERACCIONES DISCURSIVAS ENTRE “REPÚBLICA” Y “DEMOCRACIA” EN LA ÉPOCA DE LAS INDEPENDENCIAS EN EL RÍO DE LA PLATA (1808-1815): PROXIMIDADES Y LEJANÍAS SEMÁNTICAS

---

ÁLVARO CASO BELLO

---

**Resumen:** Los términos democracia y república son considerados por la historiografía como piezas angulares de los discursos producidos en la época de las independencias hispanoamericanas. Sin embargo, investigaciones recientes han mostrado que su uso era menos frecuente de lo que se piensa. Las ocasiones en que se utilizaban estos términos, en conjunto o separadamente, muestran complejas trayectorias semánticas: en algunos casos los significados de los mismos se intersectan, mientras que en otros se bifurcan. Estas interacciones discursivas, a su vez, permiten apreciar cuál era el lugar que los actores políticos de la época querían adjudicar a cada uno de estos términos, es decir, qué acciones o conductas se querían legitimar —o deslegitimar— con ellos. El objetivo de este artículo es presentar algunas de estas interacciones en el marco espacial del Río de la Plata en los años que median entre 1808 y 1815.

**Palabras clave:** Hispanoamérica; democracia; república; Río de la Plata; historia conceptual; vocabularios políticos y sociales

*Abstract: Democracy and republic are historiographical keywords regarded as touchstones of political discourses during the age of Independence in Hispanic America. In spite of the fact that recent research has shown that their use was less frequent than historians used to believe, it is important to recall that, when put into use, these words revealed a complex network of meanings. Sometimes their semantic contents intersected and on other occasions they forked. These discursive interactions illustrate the kinds of conduct that political ideologists wanted to legitimize—or delegitimize—by using the terms democracy or republic. The aim of this article is to present some of the interactions between democracy and republic in the River Plate region between 1810 and 1815, and thus show the ways in which certain political actions were justified or condemned by the use of these terms to describe them.*

**Keywords:** Hispanic America; River Plate region; democracy; republic; political discourse; conceptual History

---

---

## ESTADO, SOBERANÍA, NACIÓN Y OTROS CONCEPTOS CONEXOS EN EL RÍO DE LA PLATA, 1824-1827

---

MARIANO JOSÉ ARAMBURO

---

**Resumen:** El presente artículo analiza el uso del concepto *Estado* en el Congreso constituyente celebrado en Buenos Aires entre 1824 y 1827. Nuestro trabajo intentará mostrar que el concepto fue central a la hora de pensar y discutir los problemas políticos vigentes y las posibles soluciones. Dará cuenta de la existencia de una multiplicidad de sentidos semánticos en disputa que no eran patrimonio de un grupo, facción o sistema de ideas consolidado. Por el contrario, sostenemos que su uso reflejó y fue objeto de fuertes polémicas. Entre la multiplicidad de sentidos y la búsqueda de definiciones se producirá una tensión que será uno de los elementos claves para comprender el fracaso del Congreso.

**Palabras clave:** Estado; Congreso; soberanía; nación; Río de la Plata

**Abstract:** This article discusses the use of the concept of State in the constituent congress held in Buenos Aires between 1824 and 1827. Our work attempts to show that the concept was central when it came to thinking about and discussing political issues. It will reveal the existence of a multiplicity of meanings in semantic dispute that did not belong to one single group, faction or consolidated system of ideas. However, we argue that its use reflected and came under strong controversy. Among the variety of meanings and the search for definitions, emerging tension will be one of the key elements in order to understand the failure of the Congress.

**Keywords:** State; Congress; sovereignty; nation; River Plate

---

---

# O PROBLEMA DAS “CLASSES ÍNFIMAS” NA NOVA ORDEM CONSTITUCIONAL. RELAÇÕES DE PODER, CÓDIGOS DE CONDUTA E A CONSTRUÇÃO DO VOCABULÁRIO POLÍTICO NA PROVÍNCIA DE MINAS GERAIS (1820-1831)

---

ANA ROSA CLOCLET DA SILVA

---

**Resumen:** Referendado na proposição koselleckiana, segundo a qual um conceito é não apenas um "fato linguístico", mas um "indicador" de algo que se situa para além da língua, o artigo avalia os significados e apropriações daqueles termos que, na conjuntura do constitucionalismo, aludiram à numerosa população escrava, forra e livre de cor radicada na província de Minas Gerais. Carregadas da experiência histórica informada pelas clivagens étnicas, raciais e sociais aí presentes, expressões como a "anárquica plebe" ou as "perigosas classes ínfimas" moldaram o discurso e a prática política das elites mineiras, denunciando a inviabilidade de se tomar a idéia de povo num sentido abrangente.

**Palabras clave:** Minas Gerais; Constitucionalismo; liberalismo; “classes ínfimas”; justiça; violência

***Abstract:** With regard to Koselleck's suggestion that a concept is not just a "linguistic fact" but an "indicator" of something that lies beyond language, this article examines the meanings and forms of appropriation of those terms used to refer to the large slave population, free coloured men, which lived in the province of Minas Gerais, in the early days of constitutionalism. Informed by historical experience of ethnic, racial and social divisions, expressions such as "lowest" and "anarchic classes" shaped the discourse and practice of local political elites, revealing the impossibility of employing the term people (povo) in a comprehensive sense.*

**Keywords:** Minas Gerais; constitutionalism; liberalism; “lowest classes”; justice; violence

---

---

## ENTRE REVOLUÇÃO POLÍTICA E EVOLUÇÃO SOCIAL: UMA HISTÓRIA DO CONCEITO DE DEMOCRACIA (PORTUGAL, SÉCULO XIX)

---

RUIS RAMOS

---

**Resumen:** Este estudo usa fontes portuguesas para esboçar a história do conceito de democracia no século XIX. Inicialmente, democracia tem dois sentidos: uma forma de governo em que a maioria popular prepondera; a população sem estatuto nobre ou eclesiástico e a sua representação política (tal como no caso de aristocracia). É a partir deste último sentido que democracia é usada para referir um dos elementos do regime constitucional, entendido como um “regime misto”. Na década de 1830, a esquerda liberal propõe-se realizar a democracia através do sufrágio universal e da supremacia do parlamento, e é acusada pela direita de provocar um desequilíbrio constitucional, negando o liberalismo. A partir da década de 1850, democracia deixa de estar associada à revolução política para passar a estar identificada com a evolução social, que os governos tentam acelerar através de investimento público em infraestruturas e educação. Democracia começa a ser identificada com liberalismo.

**Palabras clave:** democracia; siglo XIX; Portugal; liberalismo; constitucionalismo

***Abstract:** This article uses Portuguese sources to sketch a history of the concept of democracy in the 19th century. Initially, democracy seems to have had two meanings: on one hand, it referred to a form of government where the majority prevails; on the other hand, it described those who are not clerics or nobles and their political representation (as was the case with the aristocracy). In this latter sense, democracy was conceived as one of the elements of a properly balanced constitutional regime. In the 1830s, the liberal left proposed to achieve democracy via universal suffrage and the concentration of power in parliament, and it was accused by the right of destroying the constitutional equilibrium and of jeopardizing the liberal project. From the 1850s, democracy was identified with social evolution rather than with political revolution. Governments tried to stimulate it through public investment in infra-structures and education. Thus conceived, democracy was identified with liberalism.*

**Keywords:** Democracy; 19th Century; Portugal; liberalism; constitutionalism

---

---

## ¿DE QUÉ HABLAMOS CUANDO DECIMOS “IGLESIA”? REFLEXIONES SOBRE EL USO HISTORIOGRÁFICO DE UN TÉRMINO POLISÉMICO

ROBERTO DI STEFANO

---

**Resumen:** El artículo propone una revisión del concepto de Iglesia que usualmente —y tácitamente— se utiliza en el campo historiográfico al abordar el estudio de las sociedades de antiguo régimen. Sostiene que los historiadores suelen confundir el monopolio sacramental del clero con una definición de tipo jurídico-político que ve en la Iglesia una entidad equiparable al Estado. Mientras la diferenciación canónica entre clero y laicado se remonta a los orígenes del cristianismo, la conformación de la Iglesia como una entidad jurídico-política es un fenómeno relativamente reciente, fruto de un proceso de secularización que encontró en la Iglesia misma uno de sus principales agentes.

**Palabras clave:** Iglesia; Estado; historiografía; catolicismo; religión; secularización

***Abstract.** The article proposes a revision of the concept of Church that is usually —and tacitly— employed in the historiographical field when addressing the study of ancient regime societies. It argues that historians tend to confuse the sacramental monopoly of the clergy with a legal-political type of definition which regards the Church as an institution comparable to the State. Whilst the canonical differentiation between clergy and laity can be traced back to the origins of Christianity, the conformation of the Church as a legal-political institution/organ is a relatively recent phenomenon, born of a process of secularisation that discovered in the Church itself one of its principal agents.*

**Keywords:** Church; state; historiography; Catholicism; religion; secularization

---

---

**“LA ESCUELA MÁS ENÉRGICA DEL PUEBLO”.  
LA CIRCULACIÓN DE UN IDEARIO LIBERAL ENTRE ESPAÑA Y  
MÉXICO A TRAVÉS DE ACTORES Y OBRAS DE TEATRO  
DURANTE EL PRIMER TERCIO DEL SIGLO XIX**

---

LARA CAMPOS PÉREZ

---

**Resumen:** En un periodo marcado por la mundialización de las sociedades y las economías, el liberalismo fue presentado por sus defensores como el credo capaz de otorgar un nuevo sentido a la forma de articular el mundo conocido. Igual que se había hecho con anterioridad —y se seguiría haciendo en el futuro—, el teatro fue visto como un medio eficaz para la transmisión de ideas y valores al grueso de unas poblaciones caracterizadas, entre otras cosas, por el analfabetismo. El objetivo de este texto es analizar la forma en que fue empleado el teatro como vehículo de ideas políticas en España y México durante las primeras décadas del siglo XIX, hacer un seguimiento de cómo viajaron algunos de esos idearios liberales a través de este medio de comunicación social entre los dos países y señalar algunas de las respuestas que se produjeron en México ante su recepción.

**Palabras clave:** Teatro político; liberalismo; circulación de ideas; México; España

***Abstract:** In a period marked by the globalization of economies and societies, liberalism was presented by its proponents as the creed that could provide a new sense of how to articulate the known world. Just as had happened before—and would continue to happen in the future—the theatre was seen as an effective means for the transmission of ideas and values to the bulk of populations characterized, among other things, by illiteracy. The purpose of this article is, firstly, to analyze how the theatre was used as a vehicle for political ideas in Spain and Mexico during the first decades of the nineteenth century; secondly, to trace how some of those liberal ideas traveled through this social media between the two countries; and, thirdly, to note some of the responses to their reception in Mexico.*

**Keywords:** Political theatre; liberalism; circulation of ideas; Mexico; Spain

---